Smithsonian Institution
*Anacostia Community Museum Archives*

# Sea-Island Dialect of South Carolina

Extracted on Mar-28-2024 05:25:50

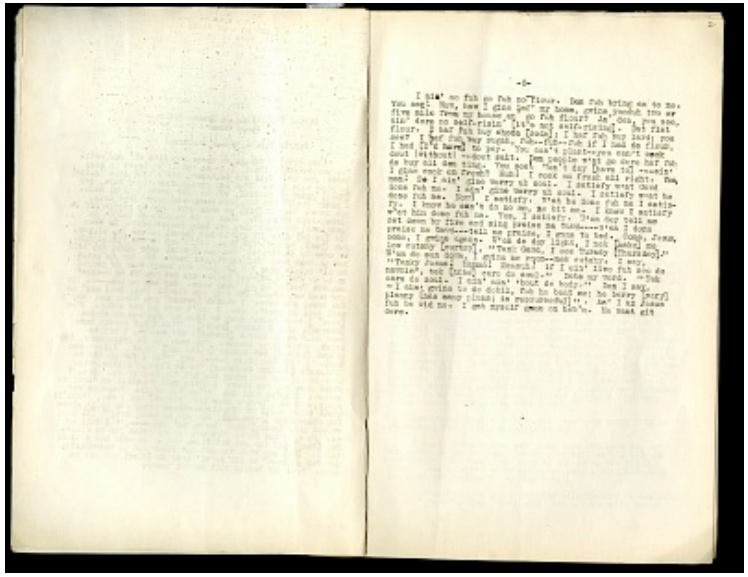
**The Smithsonian Institution thanks all digital volunteers that transcribed and reviewed this material. Your work enriches Smithsonian collections, making them available to anyone with an interest in using them.**

The Smithsonian Institution (the "Smithsonian") provides the content on this website (transcription.si.edu), other Smithsonian websites, and third-party sites on which it maintains a presence ("SI Websites") in support of its mission for the "increase and diffusion of knowledge." The Smithsonian invites visitors to use its online content for personal, educational and other non-commercial purposes. By using this website, you accept and agree to abide by the following terms.

- If sharing the material in personal and educational contexts, please cite the Anacostia Community Museum Archives as source of the content and the project title as provided at the top of the document. Include the accession number or collection name; when possible, link to the Anacostia Community Museum Archives website.
- If you wish to use this material in a for-profit publication, exhibition, or online project, please contact Anacostia Community Museum Archives or transcribe@si.edu

For more information on this project and related material, contact the Anacostia Community Museum Archives.
See this project and other collections in the Smithsonian Transcription Center.

[[start page]]
[[blank page]]
[[end page]]
[[start page]]
^[[2]]
-2-
I ain' no fuh go fuh no flour. Dem fuh bring em to me. You see! Now, how I gine lef' my home, gwine yonduh two or five mile from my house an' go fuh flour? An' den, you see, ain' dere no self-rising' [it's not self-raising]. Dat flat flour. I haf fuh buy shoda [soda]; I haf fuh buy lard; you see? I haf fuh buy sugah, fuh--fuh-- fuh if I had de flour, I had [I'd have] to pay. You can't plant--you can't cook dout |without| --dout salt. Dem people w'at go dere had fuh de buy all dem ting. You see! Won't dey [have to] ---ain' I gine cook em fresh? Huh! I cook em fresh all right. Yes, mam! So I ain' gine worry uh soul. I satisfy w'at Gawd done fuh me. I ain' gine worry uh soul. I satisfy w'at he done fuh me. Now! I satisfy. W'at he done fuh me I satisfy. I know he can't do no mo, ne bit mo. I know I satisfy w'at him done fuh me. Yes, I satisfy. W'en dey tell me set down by fire and sing praise me Gawd----w'en I done praise me Gawd---tell me praise, I gone to bed. Come, Jesus, come, I gwine again. W'en de day light, I me [make] me low cutshy [curtsy], "Tank Gawd, I see Tursdy [Thursday]." W'en de sun down, I gwine me room--mek cutshy. I say, "Tanky Jesus! Mamma! Mausuh! if I ain' live fuh see de mawnin', tek [take] care de soul." Dats my word. "Tek care de soul. I ain' min' 'bout de body." Den I say, "I ain' gwine to de debil, fuh he beat me; he berry [very] planny [has many plans; is resourceful]". An' I ax Jesus fuh be wid me. I got myself gone on heb'm. Me want git dere.
[[end page]]



Sea-Island Dialect of South Carolina
Transcribed and Reviewed by Digital Volunteers
Approved by Smithsonian Staff
Extracted Mar-28-2024 05:25:50

The mission of the Smithsonian is the increase and diffusion of knowledge - shaping the future by preserving our heritage, discovering new knowledge, and sharing our resources with the world. Founded in 1846, the Smithsonian is the world's largest museum and research complex, consisting of 19 museums and galleries, the National Zoological Park, and nine research facilities.Become an active part of our mission through the Transcription Center. Together, we are discovering secrets hidden deep inside our collections that illuminate our history and our world.

Join us!
The Transcription Center: https://transcription.si.edu
On Facebook: https://www.facebook.com/SmithsonianTranscriptionCenter
On Twitter: @TranscribeSI

Connect with the Smithsonian
Smithsonian Institution: www.si.edu
On Facebook: https://www.facebook.com/Smithsonian
On Twitter: @smithsonian